

Liebe Eltern

Wir gratulieren Ihnen zur Geburt Ihres Kindes! Mit Buchstart möchten wir Sie und Ihr Kind auf Ihrem gemeinsamen Weg in die Welt der Sprache begleiten. Ihr Kind freut sich, wenn Sie von Anfang an mit ihm reden, ihm schon bald Geschichten erzählen und aus Büchern vorlesen. Deshalb erhält jedes neugeborene Kind in der Schweiz ein Buchstart-Paket geschenkt.

Gemeinsam Sprache und Geschichten entdecken
Das gemeinsame Betrachten von Bilderbüchern wirkt sich positiv auf die Beziehung zwischen Ihnen und Ihrem Kind aus. Wer Kindern vorliest, schenkt ihnen Zeit, Nähe und Mitgefühl. Kinder lieben diese Momente! Vorlesen regt zudem die Phantasie an. Ihr Kind entdeckt dabei Sprache und Welt spielerisch. Kindern, denen von klein auf regelmäßig vorgelesen wird, verfügen im Allgemeinen über einen größeren Wortschatz und lernen leichter lesen.

Mit Büchern aufwachen

Die folgenden Hinweise geben ein ungefähres Bild, wofür sich Ihr Kind in welchem Alter interessiert und welche Fähigkeiten dann etwa entwickelt sind. Dies sind keine allgemeingültigen Angaben. Jedes Kind ist anders.

6 Monate

Ihr Baby kann das Buch greifen und hineinbeißen. Es will herausfinden, ob es das Ding in seinen Händen essen kann. Es will wissen, wie das Buch schmeckt, ob seine Form und Festigkeit ihm gefallen, ob das Buch Geräusche macht oder einen besonderen Geruch hat. Ihr Baby kann auch schon kräftige Farben erkennen.

12 Monate

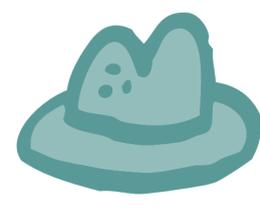
Ihr Baby betrachtet das Ding in seinen Händen jetzt schon aufmerksamer. Es weiss nun, dass es sich dabei um ein Buch handelt. Es freut sich über den Erwachsenen, der das Buch gemeinsam mit ihm anschaut und ihm vorliest. Ihr Baby kann Bilder erkennen. Vielleicht klatst es in Hände, wenn es ein Bild wiedererkennt. Es beginnt zu verstehen, ob die Bilder richtig herum oder auf dem Kopf stehen.

18 Monate

Das Buch ist für Ihr Kind zu einem vertrauten Gegenstand geworden. Ihr Kind trägt das Buch mit sich herum, versucht die Seiten umzublüättern und zeigt mit einem Finger auf ein Bild. Es ahnt, wie die Bilder angesehen werden sollten, aber es hält das Buch nicht immer richtig herum. Ihr Kind möchte, dass Sie ihm vorlesen. Das zeigt es Ihnen auf seine ganz eigene Weise.

24 Monate

Ihr Kind blättert eine Seite nach der anderen um. Es spricht die Wörter aus, zu denen die Bilder anregen. Es beendet die Sätze, die Sie anfangen. Es wiederholt kurze Ausschnitte der gehörten Geschichte. Ihr Kind ist jetzt zunehmend länger aufmerksam. Es «liest» seinen Puppen, Stofftieren oder der Katzte Bücher vor und erfindet eigene Geschichten.



36 Monate

Ihr Kind kann jetzt schon gut mit einem Buch umgehen. Beim Vorlesen ist es aufmerksam und bemerkt jede kleine Abweichung. Das Kind «liest» sich das Buch selbst vor und sucht sich die Seiten heraus, die es am meisten interessieren.

Später

Ihr Kind verfügt jetzt schon über eine sehr gute Beobachtungsgabe. Es erinnert sich daran, was Sie erzählt und vorgelesen haben. Häufig möchte es das, was es gerade gehört hat, mit eigenen Worten wiederholen. Es stellt sich und Ihnen Fragen, die zum Dialog anregen und zu Gesprächen führen.

Bücher in Ihrem Familienalltag

Nehmen Sie sich genügend Zeit, gemeinsam mit Ihrem Kind ein Buch zu entdecken, Geben Sie dem Kind die Gelegenheit, in Ruhe die Bilder anzuschauen, und gehen Sie auf das Interesse des Kindes ein. Geben Sie Ihrem Kind die Möglichkeit, selber zu blättern, Fragen zu stellen, sich mit Ihnen auszutauschen.

Willkommen in der Bibliothek

In der Bibliothek finden Sie und Ihr Kind Bücher, die darauf warten, von Ihnen gemeinsam entdeckt zu werden. In vielen Bibliotheken finden Veranstaltungen für Kleinkinder statt. Es wird gemeinsam gesungen, Verse werden aufgesagt, Geschichten vorgelesen. Sie können daran teilnehmen und sich inspirieren lassen.

Wer steht hinter Buchstart?

Buchstart wird in der ganzen Schweiz gemeinsam von Bibliomedia und dem Schweizerischen Institut für Kinder- und Jugendmedien SIKJM durchgeführt.

www.bibliomedia.ch
www.sikjm.ch

Weitere Informationen: www.buchstart.ch

Deutsch / Alemand / Tedesco

Chers parents,

Nous vous félicitons pour la naissance de votre enfant ! Né pour lire souhaite vous accompagner dans la découverte partagée du monde du langage.

Dès ses premiers jours, votre enfant aime écouter leur voix. Un peu plus tard, il aime aussi vous écouter raconter et lire des histoires à haute voix. C’est pour cela que Né pour lire offre un coffret de livres à chaque nouveau-né en Suisse.

Découvrir ensemble le langage et les histoires

La lecture partagée de livres d’images a des effets positifs sur la relation avec votre enfant. Vous avez plus de temps, vous tissez un lien de proximité et d’empathie. Les enfants adorent ces moments ! La lecture à voix haute stimule l’imagination. Votre enfant découvre ainsi de façon ludique le langage et le monde. Les enfants qui ont profité de lectures à haute voix régulières dès leur plus jeune âge disposent généralement d’un vocabulaire plus riche et apprennent plus facilement à lire.

Grandir avec des livres

Les observations suivantes vous seront utiles pour savoir approximativement à quel âge votre enfant développe telle ou telle compétence. Ces indications ne sont pas universelles. Chaque enfant est différent.

Dès 6 mois

Votre bébé se saisit d’un livre et le porte à sa bouche. Cette drôle de chose peut-elle être mangée ? Quel goût ça a ? Quelle est sa forme, sa structure ? Le livre fait-il du bruit, a-t-il une odeur particulière ? Votre bébé arrive déjà à distinguer les couleurs vives.

Dès 12 mois

Votre bébé regarde l’objet entre ses mains avec plus d’attention. Il sait maintenant qu’il s’agit d’un livre. Il se réjouit de le découvrir avec un adulte qui lit à haute voix. Votre bébé peut reconnaître les images. Il commence à comprendre quand les images sont à l’endroit ou à l’envers.

Dès 18 mois

Le livre est devenu un objet familier pour votre enfant. Il le prend avec lui, essaie de tourner les pages et désigne des images. Il a souvent des idées précises quant à la manière de regarder les illustrations, même si parfois le lire est à l’envers. Votre enfant trouvera une manière bien à lui de vous faire comprendre qu’il souhaite que vous lisiez le livre à haute voix.

Dès 24 mois

Votre enfant tourne correctement les pages. Il nomme les objets dessinés dans le livre. Il arrive qu’il termine vos phrases à votre place. Il répète de courts extraits de l’histoire entendue. Le lit » à haute voix à ses poupées, ses peluches ou au chat et sait aussi inventer ses propres histoires. Il peut se concentrer plus longtemps.

Dès 36 mois

Votre enfant sait bien manipuler un livre. Quand vous lisez, il est attentif et remarque le moindre écart. L’enfant « lit » son livre lui-même et choisit les pages qu’il intéressent le plus.

En grandissant

Votre enfant dispose maintenant d’une bonne capacité d’observation. Il peut imaginer des choses, il se rappelle des histoires que vous avez racontées ou lues avec lui. Souvent il répète ce qu’il vient d’entendre avec ses propres mots. Il se pose des questions et vous en pose ! Son vocabulaire et ses connaissances lui permettent de vous interpeler à partir d’un récit entendu et ses questions sont à la base de nombreux échanges.

Des livres dans votre vie de famille au quotidien
Accordez-vous assez de temps ensemble avec votre enfant pour découvrir un livre, une histoire. Donnez-lui l’occasion de regarder tranquillement les images et prenez en compte son intérêt. Offrez à votre enfant la possibilité de feuilleter, de poser des questions, d’interagir avec vous.

Bienvenue à la bibliothèqeu

À la bibliothèque, vous trouverez des livres qui n’attendent qu’à être découverts par vous et votre enfant. De nombreuses bibliothèques proposent des événements pour tout-petits, avec des chansons, des contes et des lectures d’histoires à haute voix. Vous pouvez y participer et vous en inspirer.

Qui est derrière Né pour lire ?

Né pour lire est un projet national initié par la fondation Bibliomedia Suisse et l’Institut suisse Jeunesse et Médias ISJM.

www.bibliomedia.ch
www.isjm.ch

Plus d’informations : www.nepourlire.ch

Le Club Né pour lire, une offre pour les parents en Suisse romande.

Des sélections d’ouvrages destinés aux enfants de 0 à 6 ans pour s’éveiller au bonheur de lire. Découvrez la sélection des libraires et des bibliothécaires dans les librairies de Suisse romande et bénéficiez d’un rabais de 10% sur les livres du Club Né pour lire de l’année.

Pour connaître les librairies participantes :
www.nepourlire.ch

Le Club Né pour lire, un engagement de la Fondation Payot pour la promotion de la lecture FPPL

Französisch / Français / Francese

Cari genitori,

ci rallegriamo per la nascita del vostro bambino! Nati per leggere desidera accompagnarvi alla scoperta del mondo delle parole insieme al vostro bambino.

Fin dai primi giorni di vita egli ama ascoltare il suono della vostra voce. Un po’ più tardi sarà contento di ascoltarvi mentre gli raccontate e leggete delle storie. Per questo Nati per leggere offre un pacchetto regalo con dei libri a ogni neonato del nostro Paese.

Scoprire insieme storie e parole

La lettura condivisa di alb illustrati ha effetti positivi sulla relazione con il vostro bambino. Leggere alta voce al proprio figlio è una sana abitudine che contribuisce alla costruzione di un rapporto affettivo molto speciale, ricco di complicità e di emozioni. I piccoli amano questi momenti! La lettura ad alta voce stimola la fantasia. Il vostro bambino scoprirà in maniera giocosa il linguaggio e le storie. I bambini che hanno approfittato di una lettura ad alta voce regolarmente e fin dalla più tenera età possiedono generalmente un vocabolario più ricco e imparano più facilmente a leggere.

Diventare grandi con i libri

Le seguenti brevi indicazioni vi saranno utili per sapere indicativamente a che età il vostro bambino sviluppa le sue competenze. Non si tratta di criteri universali. Ogni bambino è diverso.



6 mesi

Il bambino è in grado di afferrare il libro e di portarlo alla bocca per capire se l’oggetto che ha tra le mani è commestibile, quale gusto ha, se la consistenza e la forma gli piacciono, se produce rumore o ha un odore particolare. È attratto dai colori vivaci.

Dès 12 mesi

Il bambino guarda l’oggetto che ha tra le mani più attentamente: ora sa che si tratta di un libro. Mostra di gradire la compagnia dell’adulto che lo guarda e lo legge con lui ad alta voce. Il bambino dimostra di riconoscere le immagini. Forse batte le mani quando riconosce un’immagine che gli piace particolarmente. Inizia a capire se le immagini sono diritte o capovolte e tenta di guardarle con maggiore attenzione.

18 mesi

Il libro diventa un oggetto familiare. Il bambino lo porta con sé, lo tiene in mano, prova a girare le pagine e indica le immagini con un solo dito. Intuisce què il modo corretto di guardarle le illustrazioni, ma non sempre sistema il libro in modo esatto. Lo porge con frequenza e insistenza all’adulto richiedendone la lettura.

24 mesi

Il bambino gira le pagine una dopo l’altra, nomina molte parole suggerite dalle immagini, prova a completare le frasi lasciate in sospeso dall’adulto, ripete piccole sequenze di storie ascoltate tante volte e presta attenzione più a lungo. «Legge» i libri alle bambole, agli animali di pezza o al gatto, inventando lui stesso la storia.

36 mesi

Il bambino sa usare con sicurezza il libro. Durante la lettura è attento e nota ogni minimo cambiamento. Il bambino «rilegge» il libro a sé stesso e sceglie le pagine che lo interessano di più.

Più tardi

Il bambino ha già un’ottima capacità di osservazione. Può immaginare le cose. Ricorda ciò che gli è stato raccontato. Spesso desidera ripetere a modo suo quanto ha appena ascoltato e inizia a porre domande che stimolano e favoriscono il dialogo tra adulto e bambino.

Libri in famiglia: una sana abitudine quotidiana
Concedetevi il tempo necessario per scoprire un libro insieme al vostro bambino. Predetelo in braccio in modo che possa guardare tranquillamente le immagini, sfogliare le pagine, porre delle domande. Lasciatevi guidare dai suoi interessi.

Benvenuti in biblioteca

In biblioteca troverete molti nuovi libri che aspettano solo di essere scoperti. Inoltre diverse biblioteche organizzano momenti speciali di animazione per i più piccoli: si canta insieme, si recitano filastrocche, si leggono delle storie. Potete partecipare anche voi e trarne ispirazione, approfittando della competenza di bibliotecari e animatori. La biblioteca è anche luogo d’incontro e di scambio di opinioni e consigli.

Nati per leggere

In tutta la Svizzera Nati per leggere è promosso e coordinato dalla Fondazione Bibliomedia Svizzera e dall’Istituto svizzero Media e Ragazzi ISMR.

www.bibliomedia.ch
www.ismr.ch

Ulteriori informazioni: www.natiperleggere.ch

Italienisch / Italien / Italiano

Portugiesisch / Portugais / Portugese

Caros país,

Parabéns pelo nascimento do seu bebé! Nascidos para ler deseja acompanhar vocês nesta descoberta compartilhada do mundo da linguagem. Desde os seus primeiros dias, seu bebé gosta de escutar o som da sua voz. Um po’ mais tarde, ele apracia também ouvir vocÊ falar com ele e ler-lhe histórias em voz alta. Por isso, Nascidos para ler oferece livros infantis a cada recém-nascido na Suíça.

Descobrir juntos a linguagem e as histórias
A leitura compartilhada tem um efeito positivo sobre a relação entre pais e filhos. Quem lê a uma criança, desde o início, cria um vínculo mais próximo e de empatia. As crianças adoram esses momentos! Ler desperta a curiosidade e estimula a imaginação. Dessa maneira, as crianças descobrem o mundo e a linguagem ludicamente. Crianças que foram expostas à leitura em voz alta desde a mais tenra idade têm geralmente um vocabulário vasto e uma certa facilidade no domínio da linguagem.

Crescer com os livros

Essas dicas irão ajudar vocÊ a encontrar melhor os avanços do seu filho ou filha. Toda criança é diferente e a seguinte informação não é universalmente válida; serve apenas como uma primeira orientação.

Aos 6 meses

O seu bebé pode pegar em um livro e morde-lo. Este objeto pode ser comido? Que gosto ele tem? Qual é a sua forma e a sua estrutura? Faz barulho? Que cheiro ele tem? O seu bebé também é capaz de identificar cores fortes.

Aos 12 meses

O seu bebé já observa o livro nas suas mãos com mais atenção. Agora ele sabe que se trata de um livro. Ele se alegra quando os adultos vêem um livro com ele e o contam histórias. Seu bebé pode reconhecer imagens. Talvez bata palmas quando as reconhecer. Ele começa a entender se as imagens estão na posição correta ou se estão de cabeça para baixo.

Aos 18 meses

O livro tornou-se agora um objeto familiar para a criança. Ela anda com o livro, tenta folheá-lo e aponta com o dedo para as imagens. Ele entende as ilustrações, mas nem sempre mantém o livro na posição correcta. O seu filho ou filha quer que você leia para ele e tenta transmitir isso à sua própria maneira.

Aos 24 meses

A criança folheia uma página após a outra. Estimulado pelas imagens, ela já expressa algumas palavras e termina as frases que vocÊ começa, repete pequenos trechos da história que ouviu. Ela já «lé» livros para as bonecas, bichos de pelúcia ou para o gato e inventa suas próprias histórias.

Aos 36 meses

A criança já pode manipular bem um livro. Ao ler-lhe em voz alta, ela fica atenta e percebe cada pequeno desvio. O seu filho ou filha «lé» o próprio livro e escolhe as páginas que mais lhe interessa.

Mais tarde

O seu filho ou filha possui agora uma boa capacidade de observação. Ele já é capaz de imaginar coisas e lembra-se das histórias que escuta. Com frequência, quer repetir aquilo que acabou de ouvir com as suas próprias palavras. Ele faz perguntas a si mesmo e a vocÊ! O seu vocabulário e seus conhecimentos permitem de interpelar o adulto a partir de uma narração ouvida, e as suas perguntas estimulam o diálogo.

Livros no seu quotidiano
Dedique tempo suficiente para descobrir uma história com o seu filho ou filha. Dê a ocasião à criança de olhar tranquilamente as imagens e leve em conta o seu interesse. Ofereça à criança a possibilidade de folhear o livro, de questionar e de interagir com você.

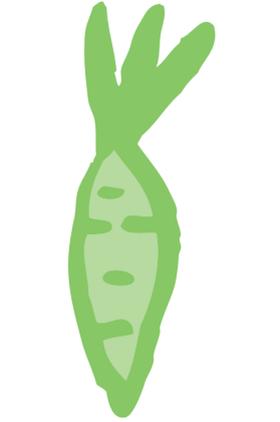


Bem-vindos à biblioteca
A biblioteca encontrará livros que você espera serem descobertos. Em muitas bibliotecas ocorrem eventos para crianças pequenas, com canções e contações de história. Você pode participar e deixar-se inspirar.

Quem está por de trás deste projeto?
Nascidos para ler é uma iniciativa conjunta da Bibliomedia Suíça e do Instituto Suíço Juventude e Médias SIKJM.

www.bibliomedia.ch
www.ism.ch

Mais informações: www.buchstart.ch,
www.nepourlire.ch,
www.natiperleggere.ch



Dear parents,

We congratulate you on the birth of your child! With Bookstart, we would like to accompany you on your journey into the world of language. Children love being talked to, they love for you to tell them stories or being read to. This is why every newborn child in Switzerland receives a gift: the Bookstart-package.

Discovering language and stories together
Reading children’s illustrated books together has a positive influence on the relationship between parents and children. When you read to children, you offer them time, nearness and compassion. Children love these moments. Reading aloud furthers the imagination. Your child discovers the world playfully. Children who are being read to regularly have a bigger vocabulary and learn reading more easily.

Growing up with books

The following indications give you a rough idea about the different stages of your child’s mental growth, about its interests and faculties.
Trust remember: these indications are not universally valid. Every child is different.

6 months

Your newborn child grabs a book and bites it. Do not worry: your child is analysing the world. Can it eat the object in its tiny hands, what does it feel like, what is its shape? Does it make noises or does it have a special smell? At this stage, your baby can already distinguish strong colours.

12 months

Your baby has grown more discerning. It now knows that this object is a book and is happy that mom or dad look at the book and read to him. Your baby can recognize pictures. It might clap its hands when it remembers a picture. It starts to understand whether the images are the right way up or upside down.

18 months

The book has become a familiar object. The toddler carries it around, tries to turn the pages over and points at the pictures. It guesses how the pictures should be viewed, but it does not always hold the book properly. Your child wants you to read to it and will let you know that in its very own way.

24 months

Your child turns one page at a time. It speaks the words to which the images relate. It ends sentences that you start. It repeats short excerpts of the story to which it has been listening. Your child is now becoming increasingly alert. It «reads» books to its dolls, stuffed animals or the cat and invents its own stories.

36 months

At this stage, your child can handle books well. When reading, it is attentive and notices every little deviation from the well-known story. The child «reads» the book himself and selects the pages that interest him or her the most.

Later

Your child already has acquired the ability to observe. It can imagine things. It remembers what you have said and read. It often wants to repeat what it has just heard in its own words. There will be many questions that lead to discussions.

Books in the everyday life of your family

Take your time to look at books with your child. Give your child the possibility to look at the pictures in its own time and cater to the interest of your child. Let it turn over pages by itself, be ready to answer questions, to have a conversation.

Welcome to the library

The library of your hometown owns many books that are waiting to be discovered by you and your child. Many libraries stage events for the little ones. Songs will be sung, verses recited, stories told. You can participate and be inspired.

Who is behind Bookstart ?

Bookstart is conducted throughout Switzerland by Bibliomedia and the Swiss Institute for Children and Youth Media SIKJM.

www.bibliomedia.ch
www.sikjm.ch,
www.isjm.ch,
www.ismr.ch

Further information at: www.buchstart.ch,
www.nepourlire.ch,
www.natiperleggere.ch

Englisch / Anglais / Inglese

Dragi roditelji,

Čestitamo na rođenju Vašeg djeteta! Projektom «Moja prva knjiga» željeti bismo pratiti Vaša i Vaše dijete na zajedničkom putu u svijet jezika. Vaše dijete će se radovali razgovoru od samog rođenja, kao i da mu dobro otoma počete pričati priče i čitati knjige. Zbog toga svako novorođeno u Švicarskoj dobiva na poklon paket «Moja prva knjiga».

Istovremeno otkrivanje svijeta jezika i svijeta priča

Zajedničko prelistavanje silkovnica pozitivno utječe na odnos između Vas i Vašeg djeteta. Onaj ko djetetu čita, poklanja mu vrijeme, bliskost i suosjećajnost. Čitanje pobuđuje maštu. Kroz igru dijete otkriva jezik i svijet oko sebe. Djeca koja se odmalna redovno čita raspolažu brojnjakim riječnikom i lakše nauče čitati od svojih vršnjaka.

Odrastanje uz knjige

Sjedeći savjeti Vam pružaju orijentacijsku sliku za šta će se, i u kom uzrastu, Vaše dijete interesirati , kao i koje sposobnosti će razvijati.

6 mjeseci

Vaša beba može uhvatiti knjigu i zagristi ju. Ona želi doznati, da li može da jede taj predmet koji se nalazi u njenim rukama. Želi saznati kakvog je knjiga ukusa, da li joj se dopada njen oblik i čvrstina. Da li pravi zvukove ili da li ima neki poseban miris. Vaša beba već može da prepoznaje i jarke boje.

12 mjeseci

Taj predmet u svojim rukama Vaša beba sada posmatra već mnogo pažljivije. Ona sada zna da se radi o knjizi. Raduje se odrasloj osobi koja zajedno s njom promatra knjigu i koja joj čita. Vaša beba raspoznaje slike. Možda i plješeće rukama kada ponovno prepozna neku sliku. Počinje da shvata kada se slike pravilno ili naopako okrenute.



18 mjeseci

Vaše dijete je postalo blisko s knjigom. Dijete nosi knjigu naokolo sa sobom, pokušava listati stranice i upire prstom u sliku. Nasluđuje na koji način bi slike trebalo promatrati, ali knjigu ne drži uvijek ispravno. Vaše dijete želi da mu čitate. To Vam pokazuje na svoj jedinstven način.

24 mjeseca

Vaše dijete lista jednu stranicu za drugom. Izgovara riječi potaknuto određenim slikama. Završava rečenice koje Vi započinete. Ponavlja kratke odlomke priče koju je slušalo. Vaše dijete sada sve duže zadržava pažnju. Ono «čita» knjige svojim lutkama, plišanim životinjama ili mački i izmišlja sopstvene priče.

36 mjeseci

Vaše dijete se sada već jako dobro snalazi s knjigom. On pažljivo prati dok mu čitate i primjećuje svako malo odstupanje. Dijete samo sebi «čita» knjigu i odabire one stranice koje ga najviše zanimaju.

Kasnije

Vaše djete sada već raspolaže odličnom sposobnošću zapažanja. Ono sebi može zamisliti stvari. Sjeda se onoga što ste mu ispričali ili pročitali. Često želi sopstvenim riječima ponoviti ono što je upravo čulo. Postavlja sebi i Vama pitanja koja potiču na dijalog i vode ka razgovoru.

Svakodnevno čitanje

Odvojite dovoljno vremena da, zajedno sa svojim djetetom, otkrijete novu knjigu. Dajte priliku svom djetetu da razgledava slike u miru i prepoznaje interes Vašeg djeteta. Dajte mu mogućnost da samo prelistava, postavlja pitanja i da s Vama razmjenjuje iskustva.

Dobro došli u biblioteku!
U biblioteci ćete Vi i Vaše dijete naći knjige koje čekaju da ih otkrijete. U većini biblioteka se održavaju različiti događaji namjenjeni mlađoj djeci. Zajedno se pjeva i recitira, čitaju se priče. Učestvujte i Vi i prepustite se inspiraciji.

Ko stoji iza projekta «Moja prva knjiga»?
Ovaj projekat se sprovođi u cijeloj Švicarskoj od strane Bibliomedia i Švicarskog Instituta za dječje i omladinske medije SIKJM.

www.bibliomedia.ch
www.sikjm.ch,
www.isjm.ch,
www.ismr.ch

Daljnje informacije na:
www.buchstart.ch,
www.nepourlire.ch,
www.natiperleggere.ch

Kroatisch / Croate / Albanese



Queridos padres,

¡Felicidades por el nacimiento de su bebé! Con el proyecto Nacidos para leer queremos acompañar a su familia en el camino del descubrimiento compartido del mundo del lenguaje. Desde sus primeros días, a su bebé le encanta escuchar su voz. Más tarde le interesarán más los que cuenta historias y le lea cuentos en voz alta. Por eso, cada recién nacido en Suiza recibe como regalo el paquete Nacidos para leer.

Descubrir juntos el lenguaje y las historias
La lectura compartida de libros ilustrados tiene efectos positivos sobre la relación con sus hijos e hijas. A través de la lectura, usted les da tiempo, con ello establece una relación de proximidad y de empatía. ¡A los niños y niñas les encantan esos momentos! La lectura en voz alta estimula la imaginación. Permite descubrir de forma lídica el lenguaje y el mundo. Los pequeños a los que desde temprana edad se les ha leído frecuentemente, disponen generalmente de un vocabulario más amplio y aprenden a leer más fácilmente.

Creer con los libros
Las observaciones siguientes le ayudarán a saber aproximadamente a qué edad su hijo o hija desarrollará determinadas competencias. Estas indicaciones no son universales; cada niño y niña es diferente.

A partir de los 6 meses

Su bebé puede agarrar y mordsquear un libro. Quiere descubrir si esa «cosa» extraña que tiene en sus manos se puede comer y qué sabor tiene. Se pregunta de qué forma y material es, si el libro hace sonidos o si tiene un olor particular. Ya puede reconocer los colores fuertes.

